

HUMAN SCALE

DESIGN BY **360CONCEPTDESIGNSTUDIO**
LEAD ARCHITECT **ALEXANDROS
TSIKORDANOS**

TEXT **ALEXANDROS TSIKORDANOS**
PHOTOS **VANGELIS PATERAKIS**
SET STYLING **KATIA MARIA
SARANTIDOU**

Η κατοικία, που βρίσκεται σε κοντινή απόσταση από την παραλία Καλό Λιβάδι, διαθέτει απεριόριστη θέα στο γαλάζιο του Αιγαίου, ενώ είναι προστατευμένη από τους δυνατούς ανέμους.

The house, built at a close distance to Kalo Livadi beach, enjoys unobstructed views over the Aegean blue, while remaining protected from the strong local winds.



The aim was to create a vacation retreat which would be friendly to its inhabitants, and nicely integrated in the surrounding natural landscape of Mykonos.

The outdoor areas follow a linear configuration, in the front part of the property. An impressive swimming pool becomes the main relaxation area, looking over the blue infinity.

Στόχος ήταν να δημιουργηθεί ένας χώρος διακοπών, αφενός φιλικός προς τους κατοίκους του και αφετέρου εναρμονισμένος με το φυσικό τοπίο της Μυκόνου που τον περιβάλλει.

Οι εξωτερικοί χώροι αναπτύσσονται γραμμικά, στο μπροστινό μέρος του ακινήτου. Η εντυπωσιακή πισίνα αποτελεί τον κύριο χώρο χαλάρωσης και έχει θέα το απέραντο γαλάζιο.





Indoors, earthy tones and natural material textures provide character. Contemporary design, coupled with an interesting art collection, is joined with untreated materials and references to traditional Aegean

architecture, including the signature white ceilings with wooden beams. Natural light douses all interior spaces through large openings, oriented towards the horizon.

Στο εσωτερικό, τα γήινα χρώματα και οι φυσικές υφές των υλικών δίνουν τον τόνο. Το σύγχρονο design και μία ενδιαφέρουσα συλλογή έργων τέχνης συνυπάρχουν με τα αδρά υλικά και τις αναφορές στην παραδοσιακή αιγαιοπελαγίτικη αρχιτεκτονική, όπως οι χαρακτηριστικές λευκές οροφές με τις ξύλινες δοκούς. Το φυσικό φως κατακλύζει όλους τους εσωτερικούς χώρους από τα μεγάλα ανοίγματα προς τον ορίζοντα.





Seven independent guestrooms surround the main house, enjoying full privacy and independent access. The feel of authentic, essential luxury which discards all superfluous

elements, characterizes all spaces. Any hyperbole and attempt to impress, remains absent. The interior arrangement is designed to be functional and friendly, resulting in a sense of intimacy. ☀

Οι επτά ανεξάρτητοι ξενώνες που αναπτύσσονται στην κύρια κατοικία εξασφαλίζουν απόλυτη ιδιωτικότητα και αυτονομία. Η αίσθηση της αυθεντικής, ουσιαστικής πολυτέλειας που αποφεύγει οτιδήποτε περιττό είναι εκείνη που χαρακτηρίζει όλους τους χώρους. Απουσιάζει κάθε υπερβολή και κάθε προσπάθεια εντυπωσιασμού. Η εσωτερική διαμόρφωση είναι σχεδιασμένη με τρόπο λειτουργικό και φιλικό ώστε να δημιουργείται αυτόματα η αίσθηση της οικειότητας. ☀

